

CURRICULUM VITAE

Susanne Barbara Eules

531 North Clara Ave, DeLand, FL 32720, cell phone: 386-216-9461

Email: seules@outlook.com

Website: susanneeules.net

they/their/them

LITERARY PUBLICATIONS

Books of Poetry

lièvre - a book of hares, chapbook [dancing girl press](#), Chicago, Fall 2018

der k nig.innen hasen h ten, [edition art science](#), St. Wolfgang, Austria, 2016

 ubern r ckn des atlantiks/den rand des nachmittags (across the ridge of the atlantic/the edge of the afternoon), FIXPOETRY.verlag, Hamburg, Germany, March 2012

UNIVERSITY EDUCATION

1990 Ph.D. in German Studies with minor in Art History and Musicology, Albert-Ludwigs-University of Freiburg/Br., Germany.

2000 M.A. Elementary and Secondary Education, University of Education, Freiburg/Br., Germany, Majors: German, Music and Art Education.

Selected Poetry and Prose in Periodicals, Anthologies, Online Journals and Artist Websites

2020 upcoming: *xyu* (shortlist for Gertrud Kolmar Award, Germany 2019), in: www.fixpoetry.com

sky study with prime verbaerial estate on] [mind, in: [Pamenar Press](#)

prelude (from: *In Johann Caspar Schiller's orchard: dancing an apple suite*), in: [Becoming Plant](#), Sound Art Radio, curated by Camilla Nelson, UK

trigonometry, in: [mellom press](#)

sos, downtown, wynwood (excerpts from miami t:ex[i]ting), in: Prolog, Heft f r Zeichnung und Text, Nr. 20, Berlin, p. 63

2019 [in the claude glass, in: Tr s Mall](#), an animated series featuring writers on topics in philosophy, activism and the environment created by the artist Derek G. Larson. Episode 5 *Violence Entrepreneurs* [Winter 2019], featuring Duy Lap Nguyen [U

Houston], Emily Apter [NYU], Nicole Sunday Grove [U Hawaii], Peter Knutson [Seattle Central], Priyamvada Gopal [Cambridge], Susanne Eules [Stetson U], and will be screened in Brooklyn NY, Atlanta, GA, Savannah, GA, Cambridge, MA and Paris, FR.

birchen, in: [RADICAL LANDSCAPES: INNOVATION IN LANDSCAPE & LANGUAGE ART](#) (22nd March -23 April 2019), curated by Camilla Nelson, singing apple press, Wiltshire, UK

- 2018** *off shore* (Auszug aus *miami t:ex[i]ting*), in: STILL 6, Berlin und New York City, May
camera obscura (excerpts), in: miniatures and the portfolio collection, [Gazing Grain Press](#), March
in the claude glass, such fun, thamnocoloi at spychernplatz, berlin, hybrids : sustain your energy, in: Essays in World Languages and Literatures: Stereotypes and the Challenges of Representation Selected Proceedings of the 22nd Southeast Conference on Foreign Languages, Literatures, and Film Celebration, Florida. February 25-27, 2016 Edited by Yves-Antoine Clemmen, Margit Grieb, and Will Lehman Brown Walker Press 2017, p. xii-xiii and p. 181-183.
- 2017** *I have nothing to say and I am saying it* and two performance readings on CD, in:
[Prolog 17](#), 10 years of Prolog, Berlin, November
memory stick, in: fixpoetry.com/[texte/text-des-tages/susanne-eules/memory-stick](#), November
reiherallee, bekassinenweg, am dachsbau, in: Prolog X6, Berlin, March 2017
- 2016** *grand narrative of a field trip*, in: Fence, Fall/Winter
sømmerung, in: Vergessene Fotos, Bilder des Monats (pictures of the month) # 191, Fotothek, Weimar, January,
<http://vergessene-fotos.de/bild-des-monats/>
- 2015** *w:orten* (novel excerpt): in LICHTUNGEN 144, Zeitschrift für Literatur, Kunst und Zeitkritik, Graz, p. 37-41, December.
<http://www.lichtungen.at/h/72/Lichtungen-Heft%20144-2015%20/>
doina de jale, in: Lyrik der Gegenwart⁵², Feldkircher Lyrikpreis 2015, ed. by Erika Kronabitter, edition art science 10, 2015, St. Wolfgang, Austria, p. 19-24, November
coin park, in the claude glass, in: The Bad Penny Review, September,
<http://www.abadpennyreview.com/contributor/susanne-eules/>
la baigneuse, in: "women only", <http://www.fixpoetry.com/texte/text-des-tages/susanne-eules/la-baigneuse>, August 20
such fun, in: Prolog, Heft für Zeichnung und Text, Nr. X4, Berlin, June

9 poems from *herding the queen's hares*, in: Glossen 40, Dickinson College, Carlisle, PA, June:

<http://blogs.dickinson.edu/glossen/most-recent-issue-glossen-402015>

The Cuckoo Recorder Concerto by John Frederick Lampe (1703-1751) performed by Matthias Maute with the Ensemble Caprice, in: Coldfront Magazine, P.O.P. (Poets Off Poetry) - Song of the Week, 2/23/2014.

<http://coldfrontmag.com/category/poets-off-poetry/>

splitter/reste/fragmente/stücke/spuren, in: Prolog, Heft für Zeichnung und Text, Nr. X3, Berlin, January 2015.

- 2013** *POWER DEN EICHHÖRNCHEN (power to the squirrels)*, Kunstverein (art association) in Heringsdorf, August 10 - September 22, the exhibition title is borrowed from a poem of mine; also in: Kunstzeitung 3, 2013 Usedomer Kunstverein, Germany, p. 14-15. Audio files of new texts and four pencil sketches are part of the exhibition. <http://www.kunstpavillon-ostseebad-heringsdorf.de/ausstellungen.html>

La vache qui rit; prada ridicul, in: Prolog, Heft für Zeichnung und Text (magazine for drawing and text), Nr. 11, Berlin, Germany, July 2013, p. 32. <http://prolog-zeichnung-und-text.de/index.html>

gewöhnlich verbirgt sich die Existenz (Sartre) / Infantin des Winters / carne.vale / gelatina adriatica / not.iert / lingua metafisica / blautopf / anleitung / park in mǎidstone / wish, in: wespennest, zeitschrift für brauchbare texte und bilder (magazine for useful texts and images) 164, Vienna, Austria, May 2013, p. 6-7.

http://www.wespennest.at/w_zeitschrift.php?id=MTY0

- 2012** *sandwich vom tag mit beilage; rufung*, in: Prolog, Heft für Zeichnung und Text, Nr. 9, Berlin, Germany, December 2012, p. 26. *tagblånde*, Poetryletter #222, in: Ein Bild von einem Gedicht. Alle Poetryletter 2012. Artwork and layout: Korinna Feierabend, FixpoetryVerlag, Hamburg, Germany, December 2012.

die orte die stunden (the places, the hours), in: MATRIX 29- Zeitschrift für Literatur und Kunst (magazine for literature and art), Nr. 3/2012: Jeder auf seine Art, für Hans Bender (each in his own way, for Hans Bender), Ludwigsburg, Germany, September 2012, p. 92.

my.røck.ern, in: MATRIX 28- Zeitschrift für Literatur und Kunst (magazine for literature and art), Nr. 2/2012: Atmendes Alphabet für Friederike Mayröcker (Breathing alphabet for Friederike Mayröcker), Ludwigsburg, Germany, June 2012, p. 58.

<http://www.editiondaslabor.de/blog/?p=4151>

<http://www.editiondaslabor.de/blog/?tag=friederike-mayrocker>

zeitreise, in: floppy myriapoda. Subkommando für die freie Assoziation, Berlin, Germany, Nr. 19, April 2012, p. 527.

- 2011** *passacaglia*, in: Konzepte, Zeitschrift für Literatur, Nr. 31, Neu-Ulm, Germany, Dezember 2011, p. 142-148.
à vol d'oiseau, in: «entwürfe - Zeitschrift für Literatur», Zürich, Switzerland, Nr. 68: "Leuchten", p. 31-32:
<http://www.entwuerfe.ch/entwuerfe68/inhalt68.html>.
yvonne, hommage an die befreite kuh (objet trouvé, mixed media), i.skåte,/spiegelschrift, lichtung and prada trinità, in: Prolog, Heft für Zeichnung und Text, Nr. 8 (Doppelausgabe), Berlin, Germany, December 2011, p. 13, 28-29, 37, 39.
der erleichte himmel; subtraktion; metaphysischer abend, in: «entwürfe - Zeitschrift für Literatur», Zürich, Switzerland, Nr. 66: issue "islands", July 2011, p. 27-30 <http://www.entwuerfe.ch/entwuerfe66/inhalt66.html>
- 2010** *passing on the speedway, recitativo secco*, in: Reader for the 2. [lauter niemand](http://www.lauter-niemand.de) award for political poetry, edition bodoni, Berlin, Germany 2010, p. 48-53 www.lauter-niemand.de
so wasz, handschrift, in: Zeichen & Wunder, Frankfurt/Main, Mainz, Germany, Nr. 55, „Fremdheit“, December 2010, p. 28, 30.
- 2008** *Pax Montana*, in: Florida English, Special Imagist Issue, Vol. 6, Bradenton, FL, 2008, p. 28.
- 2005 *passing on the speedway* (Poetry), artist book with photographs by Johannes Eules, urban owl press 2006.
waking up view out of the sleeping car compartment, in: Florida English, Vol. 3, Bradenton, FL, 2005, p. 36.
- 2004** *L'eleganza della ragione* (Art Essay); In: Giovanni Mario Maesano. L'eleganza della ragione; arte struttura, Milano, Italy, 2004, p. 3-8.
Sintesi D (Art Essay); In: Filomena Iride Spissu, Sintesi 'D', arte struttura, Milano, Italy, 2004, 3-4.
- 1999** *Ein spätes Epitaph (a late epitaph; literary essay)*. Zum 25. Todestag von Marie Luise Kaschnitz; In: Die Tagespost 121; 10.9.1999, p. 9.
- 1998** *Dinamismo e forme* (art essay); In: Filomena Iride Spissu. Sintesi "D" come articolazione e norma; Caligari, Italy:1998, p. 6.
- 1996** *Von Tag zu Tag (From day to day, art essay)*; In: felix schlenker, Retrospektive 1957-96; Rastatt: Städtische Galerie, p. 5-6.

- 1997** *niemanden landes (nobodies land)*; In: Die Lehre der Fremde. Die Leere des Fremden. Texte zum 2. Würth Literaturpreis; Ed. Curt Meyer-Clason, Joao Ubaldo Ribeiro, Jürgen Wertheimer. Tübingen, Germany, Konkursverlag Claudia Gehrke 1997, p. 206-212.
- 1995** *Ich bin jung. Mein Freund heißt Achill. Zehn junge Autorinnen vom Oberrhein. (I am young; My friend's name is Achill. Ten young female authors from the Oberrhein)*; Jahrgabe der Literarischen Gesellschaft Karlsruhe 1996; Edition Isele 1995, p. 69-74.
- 1993** *ichnolithes*, Lyrik und Prosa (Poetry and Prose); In: NachLese; Miltenberg am Main, Germany, 1993, p. 76-81.

AWARDS (excerpts)

- 2020** Tomaž Šalamun Chapbook Prize Semi-finalist
Longlist for the Ginkgo Prize for International Eco-poetry, Poetry School, London
- 2019** Gertrud Kolmar Poetry Award Shortlist, Germany
Sutra Press Chapbook Competition Finalist
- 2017** *Gazing Grain Press* Poetry Chapbook Contest Finalist
Gazing Grain Press Prose Chapbook Contest Semi-Finalist
Hermeneutic Chaospress Chapbook Contest Finalist
- 2016** Baltic Writing Residency Poetry Chapbook Contest Finalist
- 2015** 1st place in the Feldkircher Lyrikpreis, Feldkirch, Austria
Baltic Writing Residency Finalist for Brora, Scotland
- 2014** Rita Dove Poetry Award Finalist, Salem College, North Carolina
- 2011** Selma Meerbaum-Eisinger Literature Award, 1st place, sponsored by the Bundesverband Junger Autoren und Autorinnen, Armin T. Wegner Gesellschaft, FAUST (Free Authors of Cologne) and the Anne Frank-Fonds and *European Award for Poetry As A Culture Of Peace*, awarded by the City for the Cultures of Peace.
- 2010** *lauter niemand* Political Poetry competition, 2. place, Berlin, Germany
- 2010** Blaues Blatt online literary contest 3. place
- 2006** First Annual Blueline Chapbook Contest Finalist, State University of New York College at Potsdam, New York
- 1998** Literature Award of the County of Miltenberg for "ichnolithes"

RESIDENCIES

- 2020** D'Arts et de rêves, Sutton, Canada
2018 Deutsches Literaturarchiv, Marbach am Neckar, Germany
2017 Cow House Studios, Ballybawn, Ireland
Atlantic Center For The Arts, New Smyrna Beach, Florida
The [Ashbery] Home School, Claremont, California
2016 Vermont Studio Center, Johnson, Vermont
German Literary Archive, Deutsches Literaturarchiv, Marbach am Neckar, Germany
2015 Deutsches Literaturarchiv, Marbach am Neckar, Germany
Atlantic Center For The Arts, New Smyrna Beach, Florida
2014 Vermont Studio Center, Johnson, Vermont
2003 Dorset Colony for Writers, Vermont

GRANTS

- 2016** Merit Writer Grant, Vermont Studio Center, Johnson, Vermont.
2015 Pabst Cultural Endowment Scholarship Fund, Atlantic Center For The Arts, New Smyrna Beach, Florida.
2014 Merit Writer Grant, Vermont Studio Center, Johnson, Vermont.
2014 Merit Fellowship in poetry, Summer Literary Seminar in Vilnius, Lithuania, Poetry Seminar with Rebecca Wolff, editor of FENCE, sponsored by Concordia University, Montreal, Canada.
2011 Translation Seminar *Translation of Poetry Across Languages* sponsored by the German Translation Foundation, Literarisches Colloquium Berlin, Germany.
2006 Letterpress Printing & Fine Press Publishing Seminar for Emerging Writers at the Center for Book Arts, New York.
2006, 2003 Andrew Mellon/Jessie Ball duPont Endowment Grant.

LITERARY TRANSLATIONS

Harryette Mullen's *Trimmings*, *S*PeRM**K*T*, *Muse & Drudge* (published as *Recyclopedia*, Graywolf Press, 2006).

EXHIBITIONS

- 2019** *birchen*, print on birch bark, Radical Landscapes: Innovation in Landscape and Language Art, The Plough Gallery, Torrington, Ex, UK, March 22-April 23, Group Exhib.
2016 Solo Exhibition *i.skåte*, Works on Paper, Blake Elliott Gallery, DeLand, January 5-February 29

- 2015** *erutru : n : urture*, Mixed Media on paper, Atlantic Center For The Arts, New Smyrna Beach, Charlotte Battle Everbach Painting Studio, October
Walden Kunstausstellungen, Prenzlauer Berg/ Berlin, Germany, Group Exhibition, June - July
<http://www.galerie-walden.de/sterne.htm>
- 2013** Photography (accompany to Oscar Bluemner's sketches) *Oscar Bluemner's Germany: Juxtaposing Jerichow*, Hand Art Center, Stetson University, DeLand, Florida, January 25 - April 29
- 2013** *POWER DEN EICHHØRNCHEN*, Kunstverein in Heringsdorf, Usedom, Germany, group exhibition, August 10 - September 22

PRESS/REVIEWS/MENTIONINGS

- 2018** Friederike Mayröcker: Pathos und Schwalbe, Suhrkamp, Berlin, p. 220 f. (errata: not Elisabeth but Susanne)
Yves-Antoine Clemmen: Poetry: not your stereotypical hares! in: Preface, Part IV of Essays in World Languages and Literatures: Stereotypes and the Challenges of Representation Selected Proceedings of the 22nd Southeast Conference on Foreign Languages, Literatures, and Film, Celebration, Florida. February 25-27, 2016 Edited by Yves-Antoine Clemmen, Margit Grieb, and Will Lehman Brown, Walker Press 2017, p. xii-xiii.
- 2015** Axel Görlach and Julietta Fix: Jury statement, 1. Award, in: Lyrik der Gegenwart52, Feldkircher Lyrikpreis 2015, ed. by Erika Kronabitter, edition art science 10, 2015, Austria, p. 13- 15.
- 2012** Simone Nitsche: Susanne Eules: übern rückn des atlantiks, allmende 89/2012, Zeitschrift für Literatur, Juli 2012, Karlsruhe.
Anna Ertel: »freisetzung des ich insz offne« , in: LITLOG, Göttinger eMagazin für Literatur, Kultur, Wissenschaft, Juli 12, 2012.
Jürgen Brôcan: Jenseits des GehEules die LaserS.KA(H)LPelle // über Susanne Eules ersten Gedichtband, April 24, 2012, fixpoetry Hamburg <http://www.fixpoetry.com/feuilleton/rezensionen/1486.html>.
Theo Breuer: übern rückn des atlantiks, März 31, 2012, in: <http://www.poetenladen.de/theo-breuer-poesie-und-preise.htm>.
Radio interview with Uni-Radio Sendung Freiburg vom 4.12. 2012, 9 Uhr. Interview with Traudel Günnel.
- 1996** Rainer Wollenschneider: Galerieleiterin erhielt erneut Literaturpreis [director of gallery receives again a literary award], Badische Neueste Nachrichten 4.9.1996
R. Burghartz-Poock: Schreiben ist für sie unverzichtbar [Writing is an essential part of her], Rastatter Zeitung, 4.11.1996
- 1995** Rainer Wollenschneider: Literaturpreis für Rastatter Galerieleiterin [literary award for the director of the city gallery Rastatt], Rastatter Tageblatt, 3.27.1995
Rainer Wollenschneider: Literaturpreis für Dr. Susanne Eules. Positive Sicht der Grenzen [literary award for Dr. Susanne Eules], Badische Neueste Nachrichten, 3.28.1995

Hans-Dieter Schmidt: Manchmal gerät jemandem alles zum Poetischen: Susanne Eules. [There are times when for somebody everything turns into poetry], Begegnungen mit Autoren der Gegenwartsliteratur, Teil 32, Feuilleton Fränkische Nachrichten, 2.9./10.1995

PROFESSIONAL CAREER, USA (excerpt)

2000 – present Instructor and Visiting Professor in the Creative Arts Department (Art History, Photography, Art and Gender) and the Department of World Languages and Literatures (German language and Culture, Italian language), Gender Studies, Stetson University, DeLand, FL

2014-present teaching interdisciplinary workshop Creative Writing, Art History and Gender Studies at the University of Education, Freiburg/Br. in June

Summers of 2005-2015 Teaching and co-directing at the Summer School Abroad in Germany

Fall 2009 – Fall 2013 Coordinator/Curator of the Hand Art Center, Stetson University organizing modern and contemporary art exhibitions as curator, organizer, researcher, coordinator, educator.

2002 - 2007 Assistant Professor of German, School of Arts and Humanities, Bethune-Cookman University, Daytona Beach, FL.

PROFESSIONAL EXPERIENCE, GERMANY (excerpt)

2014-present teaching interdisciplinary workshop Creative Writing, Art History and Gender Studies at the University of Education, Freiburg/Br. in June and July.

1999 - 2000 Teacher: Elementary and Secondary School; Internship at Secondary School, Cagliari, Italy: teaching art and museum pedagogy.

1997 - 1999 Teaching Assistant, Institute for German Language and Literature, University of Education, Freiburg/Br.

1992 - 1996 Director, Curator and Designer of a gallery and various museums, including City-Gallery “Art in Baden after 1945”, Rheinauen-Museum Rastatt (part of the German-French Museums Project of the European Union), Director of the City Museum in Rastatt, “Alte Kelter” and old oil-mill, Marbach/Neckar.

1986 - 1992 Freelance editor and photographic assistant for Christophorus Publisher, Freiburg/Br.

Author of articles N-Z for the Brockhaus Encyclopedia in the area of European Ethnology at the Bibliographical Institute, Mannheim.

Music teacher at the School of Music for the Young, Freiburg/Br.

